

Каминные топки

Общее руководство
по эксплуатации,
монтажу и техобслуживанию





www.abx.cz

Содержание

1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ 3
2 ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ 3
3 КОНСТРУКТИВНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ 3
4 БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ 3
4.1 Общие положения 3
4.2 Безопасное расстояние от топки в помещении до горючих материалов 4
4.3 Безопасное расстояние от дымохода до горючих материалов 4
4.4 Инструкции по безопасной эксплуатации 4
4.5 Пожар в дымоходе 5
5 МОНТАЖ 5
5.1 Инструкции по монтажу топки 5
5.2 Инструкции по монтажу топки с водяным теплообменником 6
5.3 Центральный подвод воздуха (ЦПВ) 6
6 ТОПЛИВО 7
7 ОБСЛУЖИВАНИЕ 7
7.1 Процесс горения 7
7.2 Первая растопка 8
7.3 Растопка 8
7.4 Отопление 8
7.5 Чистота стекла 9
7.6 Удаление золы 9
8 ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 9
9 ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ 10
10 НАИБОЛЕЕ ЧАСТЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ 11
11 ГАРАНТИЯ И СЕРВИС 11
11.1 Гарантийное и послегарантийное обслуживание 11
11.2 Заказ запасных частей 11
12 УПАКОВКА ТОПКИ И УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ 11
12.1 Упаковка 11
12.2 Утилизация топки 11
13 ПРИЛОЖЕНИЯ 11
13.1 Минимальные расстояния и размер защитного основания перед облицовкой топки 12
13.2 Замена дымоходов 14
13.3 Инструкции по очистке рассекателей 15
13.4 Принципиальная схема подключения водяного теплообменника 16
13.5 Обслуживание петель и механизмов закрывания 18

1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Каминные топки компании АВХ предназначены для дополнительного и основного отопления жилых и общественных помещений. Каминные топки предназначены для облицовки. Каминные топки компании АВХ предназначены для отопления с периодическим присмотром. Топку не должны топить дети. Помещение, в котором она установлена, должно иметь достаточный приток свежего воздуха, например, через неплотности окон и дверей. Если это не так, необходимо обеспечить в помещение достаточный приток свежего воздуха сечением мин. 2 дм², все это в случае, если не подключен ЦПВ (центральный подвод воздуха). При эксплуатации и монтаже топки необходимо руководствоваться данной инструкцией. Большинство топок имеют также вариант исполнения с водяным теплообменником. Общая мощность каминных топок с водяным теплообменником разделена на тепловой поток в помещение и тепловой поток в воду, см. технический паспорт (ТЛ) соответствующего типа. Некоторые топки можно подключить к системе воздушного отопления.

2 ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

Топки предназначены для облицовки. Они предназначены для сжигания дров, древесных брикетов (экобрикетов), а у некоторых типов и буроугольных брикетов, в системе с горизонтальным горением, которая обеспечивает очень хорошие условия сгорания топлива. Нагрев воздуха в помещении достигается в основном конвекционным теплом, частично излучением. С помощью этой системы можно очень быстро отопить даже очень холодные, долго не отапливаемые помещения.
Если каминная топка имеет двойные стенки, в пространстве между стенками происходит нагрев воздуха по конвекционному принципу, когда воздух из помещения поступает через нижнюю часть в пространство между стенками, где нагревается, поднимается вверх и через выходные отверстия в верхней части внешнего кожуха выходит наружу. Так же излучение тепла происходит с поверхностей каминной топки. Самым большим источником излучения является застекленная часть дверцы. Топки с водяным теплообменником, их облицовка, подключение к дымоходу и водяной отопительной системе регулируются законом № 201/2012 свода законов. Согласно этому закону, топка должна каждые три года проходить проверку. Каминные топки не являются отопительными приборами длительного горения и предназначены для периодической и прерывистой эксплуатации, главным образом по причине необходимости очистки зольника, которая производится, когда зола остынет.

3 КОНСТРУКТИВНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

Каминные топки представляют собой сварную конструкцию из листовой стали. Топочная камера футерована вермикулитовыми или шамотными плитами. В загрузочной дверце топки установлена специальная стеклокерамика, устойчивая к высоким температурам и термическим ударам. Стеклокерамика почти прозрачна, пропускает тепловое излучение из топки и позволяет видеть пламя при горении. На дне топочной камеры находится неподвижная чугунная или керамическая колосниковая решетка, а под ней зольник. Краска, используемая для покрытия топки, устойчива к высоким температурам. Конструкция топок бывает одностенной или двустенной. В зависимости от конструкции топки в камеру сгорания подается первичный воздух (всегда регулируемый), вторичный воздух (в некоторых случаях нерегулируемый) и у некоторых топок третичный воздух (в некоторых случаях нерегулируемый). Первичный воздух используется для растопки и подается под колосниковую решетку, вторичный подается на стекло и над колосниковой решеткой и обеспечивает самоочищающийся эффект стекла. Третичный воздух подается в верхнюю часть топки и обеспечивает дожигание несгоревших газов (догорание).
Некоторые топки имеют возможность подачи воздуха для горения через центральный подвод воздуха (ЦПВ) из внешнего помещения и не потребляют воздух из помещения, где они установлены. Все эти возможности указаны в техническом паспорте изделия (ТП). Некоторые каминные топки могут быть оснащены водяным теплообменником, обеспечивающим нагрев воды, которую можно использовать в системе водяного отопления. Каминные топки с водяным теплообменником м ощностью более 7,5 кВт оснащены автоматической регулировкой подачи первичного воздуха.
В некоторых случаях это заменяется регулировкой центрального подвода воздуха в топку, регулировка управляется температурой воды на выходе из теплообменника.

4 БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ

4.1 Общие положения

- Дымоход, к которому может быть подключена каминная топка, должен соответствовать условиям, содержащимся в:
  - Постановление № 20/2012 Свода законов
  - Закон № 320/2015 Свода законов.
  - Закон № 201/2012 Свода законов.

- ЧСН 73 4201
- ЧСН EN 13384-1; 1443; 15287-2; 1856-1; 1856-2; 1457-1; 1457-2

Или в соответствии с условиями данной страны где устанавливается топка.

▪ Правильная работа дымохода подтверждается в соответствии с ЧСН EN 13384-1 в зависимости от конкретной ситуации на месте. Каминные топки можно подключать только к дымоходу с маркировкой T 400 G, имеющему минимальную тягу 12 Па. Максимальная тяга дымохода рекомендуется 20 Па. Прибор не должен устанавливаться в системе вентиляции с давлением ниже -15 Па. Топки могут подключаться только к отдельному дымоходному каналу.

▪ При эксплуатации и монтаже каминных топок необходимо соблюдать правила пожарной безопасности, содержащиеся в ЧСН 06 1008.

▪ Прибор разрешается использовать в нормальной среде согласно ЧСН 33 2000-4-41 ред.2. При изменении этой среды, когда могла бы возникнуть даже временная опасность пожара или взрыва (например, при наклейке линолеума, ПВХ, при работе с лакокрасочными материалами и т.п.), топка должна быть заблаговременно, до возникновения опасности, выведена из эксплуатации. Далее топку можно использовать только после тщательного проветривания помещения, желательно сквозняком.

4.2 Безопасное расстояние от топки до горючих материалов

При установке топки, размещенной в помещении с горючими предметами классов горючести B, C1 и C2 (см. таблицу № 1), должны соблюдаться безопасные расстояния: от лицевой стороны (или от боковых остекленных поверхностей) 800 мм и в остальных направлениях 200 мм, если на заводской табличке (типовом шильдике) не указано иное.

В случае, если топка устанавливается в помещении с горючими предметами класса C3, эти расстояния должны быть удвоены. Для наглядности обратитесь к приложению 13.1. Определяющие расстояния для монтажа конкретной топки указаны на заводской табличке, наклеенной на внешней задней стороне данного изделия.

4.3 Безопасное расстояние от дымохода до горючих материалов

Безопасное расстояние от облицовки дверных коробок и подобным образом расположенных строительных конструкций из горючих материалов и от прокладки трубопроводов, включая их изоляцию, составляет мин. 200 мм. От остальных частей конструкций из горючих материалов мин. 400 мм (ЧСН 06 1008). Речь идет о строительных материалах классов горючести B, C1 и C2 согласно ЧСН EN 13501-1 (см. таблицу № 1). Для наглядности обратитесь к приложению 13.1.

Таблица № 1 - Информация о степени горючести некоторых строительных материалов

Степень горючести строительных материалов и изделий	Строительные материалы, отнесенные к степени горючести
A негорючие	гранит, песчаник, тяжелые пористые бетоны, кирпич, керамическая плитка, специальные штукатурки
B трудно воспламеняемые	гипсокартон
C1 трудно воспламеняемые	древесина лиственных пород, фанера, сироклит, прессованный картон, пластик на бумажной основе (умакарт)
C2 умеренно воспламеняемые	древесно-стружечные плиты (ДСП), солодур, пробковые плиты, резина, напольные покрытия
C3 легко воспламеняемые	древесно-волокнистые плиты (ДВП), полистирол, полиуретан

4.4 Инструкции по безопасной эксплуатации

Для растопки и отопления запрещается использовать любые легковоспламеняющиеся жидкости! Также запрещается сжигать любые пластмассы, древесные материалы с различными химическими связующими (ДСП и т.д.), а также бытовые несортированные отходы с остатками пластмасс или химически обработанную древесину и т.п.

Топка должна обслуживаться только взрослыми лицами! Оставлять детей у топки без присмотра взрослых недопустимо.

Поверхность топки перегрета, особенно остекленные поверхности, прикосновением можно получить тяжелые ожоги.

Эксплуатация топки требует периодического обслуживания и надзора. Для безопасного управления регуляторами и для манипуляций с затворами дверцы служит защитная руковица, которая входит в комплект поставки каждой топки.

Запрещается размещать на топке и на расстоянии меньшем, чем безопасное расстояние от нее, любые предметы из горючих материалов, которые могли бы вызвать пожар.

Соблюдайте повышенную осторожность при обращении с зольником и при удалении золы, так как существует опасность ожога. Запрещается каким-либо образом обращаться с горячей золой. Горячая зола не должна вступать в контакт с горючими предметами – например, при высыпании в контейнеры для бытовых отходов. Топка должна эксплуатироваться только в , соответствии с данной инструкцией. Вносить какие-либо изменения в конструкцию топки не допускается.

4.5 Пожар в дымоходе

В случае возникновения пожара в дымоходе необходимо немедленно потушить огонь в каминной топке, удалив горящие остатки топлива с помощью совка в подходящую негорючую емкость, немедленно вызвать пожарных или. Ни в коем случае не тушите водой, так как это приведет к образованию чрезмерного количества пара и последующему разрыву дымохода.

5 МОНТАЖ

ВНИМАНИЕ: При монтаже каминных топок должны соблюдаться все местные предписания, включая предписания, касающиеся национальных и европейских норм для данного вида приборов, в частности: ЧСН 06 1008, ЧСН 06 0830, ЧСН 06 0310, EN 16510-1, EN 16510-2-2 и Закон № 201/2012 Свода законов.

5.1 Инструкции по монтажу топки

▪ Вентиляционные решетки для подачи воздуха на горение и вентиляции, если они используются, размещать так, чтобы не допускать их засорения.

▪ При монтаже каминной топки необходимо обеспечить, чтобы никогда не была заблокирована возможность обтекания холодного воздуха вокруг внешнего кожуха топки и выхода нагретого воздуха через верхнее отверстие. В случае несоблюдения этого условия произойдет перегрев топки и ее возможное повреждение.

▪ Для проверки работы каминной топки рекомендуем приступать к ее облицовке только после нескольких дней эксплуатации.

▪ За облицованной каминной топкой не должно быть электропроводки, водопровода или газопровода.

▪ Облицовка топки должна быть выполнена из материалов, стойких к температуре и времени, также необходимо учитывать температурные расширения топки во всех трех направлениях.

▪ При установке необходимо соблюдать минимальное отступное расстояние 400 мм между верхним выходом нагретого воздуха и потолком.

▪ При установке необходимо обеспечить надлежащий доступ для чистки каминной топки, дымохода и дымовой трубы.

▪ Каминная топка должна быть установлена на полу с соответствующей несущей способностью.

▪ При сезонном использовании и при плохих тяговых или погодных условиях необходимо уделять повышенное внимание вводуе в эксплуатацию каминной топки, особенно в случае возможного замерзания теплоносителя в системе отопления.

▪ После каждого длительного перерыва в эксплуатации каминной топки необходимо перед повторным розжигом проверить, не произошло ли засорения дымоходных каналов.

▪ Внешние поверхности каминных топок во время работы горячие, этому следует уделять должное внимание.

▪ Дымоходный канал до дымовой трубы должны быть максимально короткими и слегка подниматься. Окончание в дымовой трубе должно быть выполнено с помощью стального вкладыша. Труба, надетая на топку, должна быть зафиксирована от выдергивания штифтом, хомутом или заклепкой (при монтаже необходимо просверлить отверстие). Общая длина дымоходного канала не должна превышать 1,5 м для обеспечения хорошей тяги.

▪ Негорючий пол должен выступать за габариты каминной топки по бокам и сзади не менее чем на 400 мм, спереди не менее чем на 800 мм. Из этого также вытекают минимальные размеры подстилающего листа под топки в случае установки на горючий пол. Подстилающий лист должен иметь толщину не менее 2 мм. В случае установки подстилающего стеклянного листа, на нижнюю сторону наклеиваются самоклеящиеся пробковые кружки для устранения неровностей.

▪ Разрешение на установку топки на дымоход должно быть одобрено ответственным лицом (трубочистом).

Предупреждение для каминных топок с возможностью распределения горячего воздуха в другие помещения:

▪ Выпуск горячего воздуха двустенной топки никогда не должен закрываться или иным образом ограничиваться.

▪ Подключение системы распределения теплого воздуха к патрубку, приваренному к внешнему кожуху, должно быть достаточно герметичным.

▪ Материал для распределения горячего воздуха должен постоянно выдерживать температуру не менее 220°C. Рекомендуем использовать алюминиевую гибкую трубу.
▪ Распределительные каналы горячего воздуха необходимо изолировать.
▪ Системы распределения горячего воздуха должны соответствовать условиям, содержащимся в ЧСН 06 1008.
▪ В случае принудительного распределения горячего воздуха в другие помещения целесообразно установить вентилятор в подачу холодного воздуха. Установку вентиляторов и датчиков температуры может выполнять только работник с электротехнической квалификацией согласно ЧСН 33 20 00-4-41 и ЧСН 33 21 80. После монтажа вентиляторов и датчиков должна быть проведена проверка (ревизия) в соответствии с положениями ЧСН 33 20 00-6 и ЧСН 33 15 00.

5.2 Инструкции по монтажу топки с водяным теплообменником

ВНИМАНИЕ: Проект и монтаж водяной отопительной системы или накопителя горячей воды всегда необходимо разрабатывать и выполнять фирме, имеющей соответствующее разрешение!

При установке водяной отопительной системы необходимо соблюдать требования к тепловым системам в зданиях:
ЧСН 06 0830 – Предохранительные устройства
ЧСН 06 0310 – Проектирование и монтаж
ЧСН 06 0320 – Разогрев воды - проектирование и разработка
ЧСН EN 12 828 – Проектирование водяных тепловых систем
ЧСН EN 16510-1 – Отопительные приборы для жилых помещений на твердом топливе – Часть 1: Общие требования и методы испытаний
ЧСН EN 16510-2-2 – Отопительные приборы для жилых помещений на твердом топливе – Часть 2-2: Встраиваемые приборы, включая каминные топки
Закон № 201/2012 Свода законов – Закон об охране воздуха

Теплообменник каминной топки необходимо соединять с водяной отопительной системой с помощью резьбового соединения. Для этой цели теплообменник топки оснащен резьбовыми выводами. Со специализированной отопительной фирмой, которая будет выполнять монтаж отопительной системы, рекомендуется согласовать подключение теплообменника, при котором должна быть гарантирована возможность его отсоединения или замены, с помощью гибких напорных армированных шлангов. Такое исполнение позволит упростить монтаж (демонтаж) теплообменника и облегчить отсоединение топки от дымохода, снятие дымоходов при их очистке и обеспечить легкий доступ в верхнюю часть камеры сгорания.

▪ На случай отключения электроэнергии или другой возможной неисправности системы рекомендуется защитить принудительно систему от перегрева, используя, например, открытый расширительный бак, подключение охлаждающего контура (у некоторых типов, см. ТЛ или на www.abx.cz/cs/funkce-ochlazovaci-smycky).
ВНИМАНИЕ:
▪ Охлаждающий контур предназначена для полной защиты теплообменника от его перегрева. Предпосылкой правильной работы и подключения является необходимость подачи холодной воды с постоянным минимальным давлением 2 бар и температурой до 15°C, т.е. источник воды должен быть независим от отключения электроэнергии (лучше всего водопроводная сеть). Охлажденная вода из охлаждающего контура отводится в канализацию (сливной колодец).
▪ Охлаждающий контур используется для защиты от перегрева теплообменника термоклапан.
Внимание! В соответствии с требованиями норм ЧСН EN 12828, ЧСН EN 303-5 эксплуатант системы обязан проверять термоклапан специализированной фирмой не реже одного раза в год, чтобы обеспечить его работоспособность.
▪ Для увеличения срока службы теплообменника и улучшения фазы растопки и горения рекомендуем установить терморегулирующий клапан в комбинации с сетевым термостатом для насоса.
▪ В самой нижней части отопительной системы должен быть установлен сливной вентиль.
▪ Каминная топка, оснащенная теплообменником, не должна использоваться без подключения к водяной отопительной системе и заполнения теплоносителем, т.е. водой или морозостойкой жидкостью, рекомендованной для этой целиЛ

5.3 Центральный подвод воздуха (ЦПВ)

При монтаже каминной топки необходимо обеспечить достаточный приток свежего воздуха в помещение, сечением не менее 2 дм². Отдельное сечение для притока свежего воздуха может быть заменено щелями окон и дверей. Некоторые каминные топки производятся с центральным подводом воздуха (ЦПВ, см. ТЛ), который позволяет подавать в камеру сгорания топки воздух для горения снаружи, из технических помещений, прихожих и т.д. В этом случае производитель рекомендует обеспечить отдельную подачу воздуха для горения этим путем.

Длина этого подвода не должна превышать 5 м, причем при наличии каждого колена эта длина сокращается на 1 м. При подключении к внешнему источнику воздуха (снаружи) рекомендуется установить двухстворчатую заслонку с силиконовой манжетой с возможностью закрытия подачи воздуха, чем вы предотвратите возникновение коррозии вследствие конденсации влаги, когда изделие не эксплуатируется. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные коррозией! Внимание, если изделие находится в эксплуатации, необходимо строго следить за тем, чтобы заслонка всегда была открыта! Информацию о том, входит ли патрубок подвода ЦПВ в комплект поставки, вы найдете в ТЛ, или его можно заказать у производителя отдельно.

ВНИМАНИЕ: В случае установки каминной топки в помещении, где есть приток свежего воздуха соответствующего сечения и встроена вытяжка, сечение притока должно быть соответственно увеличено!В случае подключения ЦПВ ни в коем случае нельзя допускать ограничения или закрытия этой подачи, и должна быть установлена такая внешняя решетка, которая не должна сечением отверстий ограничивать подачу воздуха в каминную топку (т.е. отверстия в решетке и ее подключение к ЦПВ не должны ограничивать его сечение и тем самым снижать подачу воздуха в топку во время отопления!!).

6 ТОПЛИВО

Каминные топки предназначены для отопления дровами, древесными или, в некоторых случаях, буроугольными брикетами (см. ТЛ). Влажность сжигаемой древесины должна быть ниже 18%. Такую влажность приобретает древесина, хранящаяся не менее 2 лет под проветриваемым навесом. При отоплении брикетами необходимо хранить брикеты в сухом месте, иначе они отсыреют, потеряют качество и рассыплются. В случае отопления «сырыми» дровами топка теряет минимум 20% мощности. Растет расход топлива и возникает опасность «засмоления» топки. Смола оседает особенно на стенках водяного теплообменника и значительно ухудшает условия теплопередачи к воде. Кроме того, смола сильно загрязняет стекло.

Примечание: Виды дров и их теплотворную способность вы найдете на нашем веб-сайте www.abx.cz в разделе Обслуживание клиентов и далее Советы и рекомендации (http://www.abx.cz/cs/druhy-palivoveho-dreva-a-jeho-vyhrevnost).

ВНИМАНИЕ:

▪ Топки разрешается топить только вышеуказанным топливом. Запрещается топить их жидким топливом, углем, запрещается сжигать в них неопределенные отходы из пластмасс и т.п.

▪ У некоторых топок при отоплении буроугольными брикетами необходимо установить регуляторы подачи воздуха в положение буроугольные брикеты (см. ТЛ).

7 ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ:

Каминная топка должна эксплуатироваться только в соответствии с данной инструкцией. Топку не должны обслуживать дети. Топить можно только разрешенным топливом. Топка требует периодического присмотра. Для безопасного обслуживания топки производитель поставляет защитную рукавицу. Дверца топки должна быть всегда закрыта, за исключением растопки, добавления топлива и удаления золы.

7.1 Процесс горения

Сжигание дров, древесных брикетов, а у некоторых типов и буроугольных брикетов в каминных топках происходит по системе протопочного (горизонтального) горения, что означает, что горение происходит во всей загрузке топлива одновременно. Для обеспечения оптимальных условий легкого розжига и последующего разгорания необходимо под горящее топливо, через колосниковую решетку, подать достаточное количество воздуха – обозначаемого как первичный, который всегда регулируется. С повышением температуры дымовых газов начинают высвобождаться газообразные составляющие топлива, которые без дополнительной подачи воздуха не произвели бы никакой работы в виде тепловой энергии, поэтому необходимо подавать дополнительный воздух на уровень высоты пламени, где процесс сжигания этих газообразных компонентов может продолжаться. При этом обычно исчезает потребность в подаче первичного воздуха, и, наоборот, возникает потребность в подаче вторичного воздуха, а также здесь может быть и подача третичного воздуха. Подача вторичного воздуха, которая у большинства изделий регулируется, улучшает как горение, так и способствует самоочистке стекла дверцы. Третичный воздух предназначен для совершенствования общего процесса горения и обычно имеет фиксированные параметры (не регулируется). При правильном количестве и соотношении воздуха, подаваемого в нужные места камеры сгорания, эффективность сгорания повышается, что снижает выбросы вредных газов в атмосферу и способствует защите окружающей среды.

Расположение регуляторов подачи воздуха показано на схеме в техническом листе, который входит в комплект поставки каждой каминной топки. На практике топка обычно регулируется с помощью регуляторов воздуха, особенно подачей вторичного воздуха. Точную настройку процесса горения с помощью регуляторов нельзя однозначно определить.

Она зависит от ряда факторов – влажности топлива, вида топлива, тягой дымохода, наружными условиями давления и т.д. Поэтому процесс горения (интенсивность и качество пламени) мы должны регулировать в соответствии с существующими условиями.

7.2 Первая растопка

Первая растопка каминной топки должна производиться мягкой древесиной, чтобы температура поднималась относительно медленно. Было подтверждено, что таким образом достигается значительно лучшее, более стойкое отверждение использованной краски, и топка лучше «осаживается». Поэтому производитель поставляет каминные топки в упаковке из елового хвойного пиломатериала, где пиломатериал высушен и после распила древесину из упаковки необходимо использовать при первой растопке. Важно после растопки постепенно достичь полной мощности топки и так топить не менее одного часа. В течение этого времени использованная краска выжигается, стабилизируется и приобретает соответствующую прочность, твердость, износостойкость. В течение этого времени помещение необходимо интенсивно проветривать. Домашних животных и клетки с птицами лучше удалить из помещения. Во время выжигания не прикасайтесь к поверхности топки, краска может повредиться. После остывания топки можно произвести монтаж облицовки.

В случае каминной топки с водяным теплообменником крайне необходимо уже перед первой растопкой подключить теплообменник к системе и обеспечить, чтобы водяная система работала уже при первой растопке. Каминную топку нельзя растапливать и топить, если водяная система не подключена и не функционирует. Перед первой растопкой необходимо проверить герметичность водяной системы.

На теплообменнике при первой растопке может происходить запотевание, и следовательно капание конденсата в пространство топки, что не считается дефектом, и следовательно, не является основанием для рекламации. Чем больше мощность теплообменника, тем больше вероятность запотевания теплообменника. Для минимизации этого явления рекомендуем подключение водяной системы с трехходовым или четырехходовым клапаном, см. схему в приложении 13.4. Клапан обеспечивает после нагрева теплоносителя (воды или морозостойкой жидкости, рекомендованной для этой цели) постепенный запуск холодного теплоносителя в теплообменник и тем самым предотвращает повторное резкое охлаждение теплообменника, в результате которого происходит запотевание на поверхности теплообменника.

7.3 Растопка

Вариант с колосниковой решеткой: При растопке колосниковая решетка должна быть чистой. Положите на нее скомканную бумагу, древесную стружку или щепу и несколько небольших поленьев.

Вариант без колосниковой решетки: При растопке необходимо следить, чтобы бумага и щепа были уложены в топке так, чтобы обеспечивался доступ воздуха между ними и под ними.

Регуляторы подачи воздуха (заслонки) установите в положение – открыто (см. ТП), а у варианта с переключателем вида топлива в положение (2), растопочную заслонку (если входит в комплект) на правом боку топки откройте (согласно надписи на шильдике). Если речь идет о типе топки с одной заслонкой, необходимо при растопке установить заслонку в открытое положение (на максимум), а после разгорания вы можете регулировать заслонку по мере необходимости. Бумагу подожгите и закройте дверцу. Для растопки запрещается использовать легковоспламеняющиеся жидкости типа «бензин».

Производитель предупреждает, что уже во время первой растопки в топке должна быть обеспечена циркуляция воды в водяном теплообменнике.

7.4 Отопление

Варианты и расположение регуляторов, а также их настройка видны из схемы в техническом паспорте. Оптимальную настройку заслонок необходимо проверить и адаптировать к конкретной тяге дымохода. После разгорания топки необходимо закрыть растопочную заслонку (если она входит в комплектацию печи).

Вариант с колосниковой решеткой: Рекомендуется подкладывать топливо только после того, как топливо прогорит до горячих углей.

Вариант без колосниковой решетки: Топливо рекомендуется подкладывать на еще горячие угли, начиная с небольших кусков поленьев.

В случае, если недостаточно горячих углей для следующей загрузки, хорошо использовать щепу и установить заслонку на максимум, пока топливо не разгорится.

Если топливо прогорело до горячих углей, приоткройте загрузочную дверцу на 10-15 мм и подождите около 15-20 секунд, прежде чем открыть загрузочную дверцу полностью, и положите топливо в топку. Эта процедура значительно снижает количество дыма, выходящего в помещение при загрузке. Для дальнейшего уменьшения количества этого дыма можно открыть при загрузке растопочную заслонку (если она входит в комплектацию печи). Количество загружаемого топлива должно соответствовать часовому ориентировочному расходу для данной каминной печи (см. технический паспорт).

ВНИМАНИЕ:

Нагрев и охлаждение каминных топок, как правило, сопровождается акустическими проявлениями, это не является дефектом.

7.5 Чистота стекла

На сохранение чистоты стекла дверцы, помимо использования подходящего топлива, достаточной подачи воздуха для горения (особенно вторичного) и соответствующей тяги дымохода, влияет также способ эксплуатации каминных топок. В этой связи мы рекомендуем загружать только один слой топлива, причем так, чтобы топливо было как можно равномернее распределено по топке и находилось как можно дальше от стекла. Это относится и к брикетам (расстояние между ними от 5 до 10 мм). В случае загрязнения стекла при отоплении мы рекомендуем увеличить интенсивность горения (кроме буроугольных брикетов), открыв регулятор вторичного воздуха, благодаря чему стекло обычно самопроизвольно очищается. Отопление буроугольными брикетами вызывает большее загрязнение стекла загрузочной дверцы, чем при отоплении дровами.

7.6 Удаление золы

В зависимости от продолжительности и интенсивности отопления необходимо с помощью кочерги сбивать золу через колосниковую решетку в зольник. Следите за тем, чтобы зольник не переполнялся, так как это может привести к блокировке подачи воздуха под колосниковую решетку и последующим проблемам с розжигом или горением топлива.

Очистку зольника от золы необходимо производить в холодном состоянии, лучше всего при подготовке к следующей растопке. Золу от сгоревших дров и древесных брикетов можно использовать в компосте или в качестве удобрения.

Извлечение зольника возможно двумя способами, в зависимости от конкретного исполнения топки. Либо выдвижением из передней части топки за дверцей, либо необходимо через камеру сгорания извлечь колосниковую решетку (с помощью инструмента для извлечения колосниковой решетки, который входит в комплект поставки топки), под которой находится з ольник, а затем извлечь зольник. После опорожнения зольника верните его на место в обратном порядке.

ВНИМАНИЕ: Перед опорожнением зольника проверьте, не содержит ли он тлеющих остатков топлива, которые могут вызвать пожар в мусорном контейнере.

ВНИМАНИЕ: У топки без колосниковой решетки и зольника удалите золу, выметая её в металлическую емкость. Это необходимо производить в холодном состоянии, лучше всего при подготовке к следующей растопке.

8 ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Каминную топку в холодном состоянии необходимо чистить не реже одного раза в год (после отопительного сезона), а возможно, и чаще.

▪ При чистке необходимо удалить отложения в дымоходах, камере сгорания и на рассекателях для направления тяги.

▪ Колосниковую решетку необходимо содержать в проходимом состоянии.

▪ Ремонтировать, лучше всего заменой, выпавшие части футеровки. Её целостность необходимо контролировать и в течение отопительного сезона. Зазоры между отдельными плитами служат для теплового расширения, предотвращающего растрескивание, и зазоры ни в коем случае нельзя заполнять (например, замазкой). При загрузке избегайте контакта с верхними плитами (рассекателями) в топке, это может привести к их разрушению и последующему падению в топку. Потрескавшиеся вермикулитовые или шамотные плиты не теряют своей функциональности, если они полностью не выпали, и поэтому не являются основанием для рекламации.

▪ Стекло необходимо чистить исключительно в холодном состоянии. Для чистки стекла можно использовать обычные средства для чистки плит и духовок, сухую мягкую ткань или даже газету, а также специальное средство для чистки стекол каминных печей. Рекомендуется использовать средства гелевой консистенции, это предотвратит стекание средства на уплотнительный шнур, который затем может затвердеть и перестать выполнять свою функцию. Для чистки окрашенных частей поверхности отопительного прибора никогда не используйте воду, рекомендуется использовать губку из пенополиуретана или мягкую фланелевую ткань.

▪ Регулярной чисткой дымоходного канала вы предотвратите возгорание твердых частиц продуктов сгорания, оседающих на стенках дымохода.

▪ Каналы теплообменника необходимо чистить по мере необходимости, рекомендуется не реже 1 раза в месяц. Степень загрязнения зависит в первую очередь от свойств топлива (влажности и т.п.) и способа эксплуатации (например, работа в экономичном режиме – регуляторы воздуха закрыты). У некоторых типов топок в комплект поставки входит чистящий скребок для теплообменника. Доступ к каналам теплообменника осуществляется из камеры сгорания или после снятия дымоходной трубы. Загрязнение проходов теплообменника оказывает неблагоприятное влияние на его производительность.

▪ Отопление буроугольными брикетами требует более частой чистки печи, дымохода и стекла.

9 ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ

Проблема	Причина	Решение
Каминная топка плохо горит (нет тяги) или дымит во время загрузки или в процессе горения.	Дымоход или дымоходная труба плохо герметизированы (подсасывается посторонний воздух).	Проверить дымоход (например, уплотнить патрубок дымохода). Правильно состыковать дымоходные трубы или заменить поврежденные.
	Плохая тяга дымохода.	С трубочистом (печником) выяснить причину и принять меры, например, прочистить дымоход, убрать переходники на дымоходе, увеличить высоту дымохода, обеспечить достаточный приток воздуха в помещение
	Отверстия для чистки дымохода открыты.	Закройте эти чистящие отверстия.
	Оборудование, дымоходы загрязнены или забиты.	См. главу 8. Чистка и техническое обслуживание.
	Недостаточная подача свежего воздуха.	См. главу 5.3 Центральный подвод воздуха
	Для отопления было использовано неподходящее топливо.	Используйте правильное топливо, см. главу 6. Топливо.
Топку невозможно достаточно быстро растопить.	Неправильно загружено топливо. Слишком мало топлива для надлежащего розжига.	Для надлежащего розжига и последующего горения заложите топливо, см. главу 7.3 Растопка и 7.4 Отопление.
	Неправильно настроена подача воздуха.	Настройка регуляторов в соответствии с ТП.
Помещение недостаточно отапливается.	Потребность в тепле высокая, или топка имеет малую мощность	Проконсультироваться с печником. Уменьшить теплопотери помещения (например, утеплением.
	Дымоходы и топка загрязнены..	См. главу 8. Чистка и техническое обслуживание.
	Тяга дымохода слишком слабая.	См. главу 4.1 Общие положения.
	Топка эксплуатируется неправильно.	Настройка отопительного прибора (тепловой мощности) не оптимальна, см. главу 7.4 Отопление.
Каминная топка дает слишком высокую тепловую мощность.	Топка эксплуатируется неправильно.	Настройка отопительного прибора (тепловой мощности) не оптимальна, см. главу 7.4 Отопление.
	Дверца зольника не полностью закрыта.	Полностью закройте дверцу зольника.
	Уплотнение дверцы, зольника повреждено.	Замените уплотнение дверцы
	Тяга дымохода слишком сильная.	См. главу 4.1 Общие положения.
Топка издает запах и дымит.	Тяга дымохода слишком слабая.	См. главу 4.1 Общие положения.
	Это выжигание защитной краски, или топка загрязнена, запылена.	Завершить выжигание краски (дым и запах скоро исчезнут), см. главу 7.2 Первая растопка, или очистить топку снаружи в холодном состоянии.
Стекло дверцы загрязняется.	Причину не всегда можно определить на 100%, но чаще всего это: неподходящее топливо, неправильно настроенное горение, плохая или временно ухудшенная тяга дымохода, ослабленное уплотнение дверцы.	Принцип: В зависимости от способа отопления и используемого топлива стекло дверцы необходимо время от времени чистить, см. главу 7.5 Чистота стекла.
	Тяга дымохода слишком слабая.	См. главу 4.1 Общие положения.
	В топку было загружено слишком много топлива.	Загружайте правильное количество топлива, см. главу 7.4 Отопление.
	Было использовано влажное топливо.	Используйте только сухое топливо, см. главу 6. Топливо.

10 НАИБОЛЕЕ ЧАСТЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Треснувшая вермикулитовая или шамотная плита.

Вермикулитовую или шамотную плиту можно заказать в качестве запасной части у производителя каминной топки.

Уплотнение дверцы

Новый уплотнительный шнур также можно заказать в качестве запасной части у производ

Поврежденная дверца, поврежденное стекло

Замена дверцы и её установка являются более сложным ремонтом. Замена стекла также считается более сложной.
По указанным причинам это выполняет только сервисный специалист.

11 ГАРАНТИЯ И СЕРВИС

Согласно §2167/b нового Гражданского кодекса № 89/2012 Свода законов, права, возникающие на изделие в течение двух лет с момента его установки, не могут быть заявлены в отношении дефлектов, возникших в результате износа, вызванного его обычным использованием. Этот износ так же касается, вермикулитовых плит, уплотнений, колосниковых решеток, стекла или краски, в зависимости от частоты и интенсивности отопления.

11.1 Гарантийное и послегарантийное обслуживание

Гарантийное и послегарантийное обслуживание в Чешской Республике обеспечивает производитель компания ABX s.r.o. через свой сервисный отдел по адресу:

ABX, společnost s r.o.
408 01 Rumburk, Plynární 1518/12
tel. 412 372 147
fax 412 375 113
e-mail: reklamace@abx.cz

По тому же адресу можно получить техническую информацию, связанную с установкой и эксплуатацией, а также заказать запасные части.

11.2 Заказ запасных частей

При заказе запасных частей указывайте тип топки, год изготовления и заводской номер изделия. Заказ отправляйте письменно, факсом или по электронной почте. Запасные части и принадлежности можно заказать у продавца или напрямую у производителя.

12 УПАКОВКА ТОПКИ И УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

12.1 Упаковка

Каминная топка поставляется на деревянной транспортировочной палете в защитной обрешетке. Топка упакована в термоусадочную пленку и прикреплена к палете металлическими захватами. С точки зрения отходов возможна утилизация упаковки:

- Деревянный поддон разобрать и сжечь (см. первая растопка).
- Мешок и пленку выбросить в бытовой мусор или сдать в места сбора – раздельного мусора.
- Картонную коробку сдать в пункт сбора раздельного мусора.

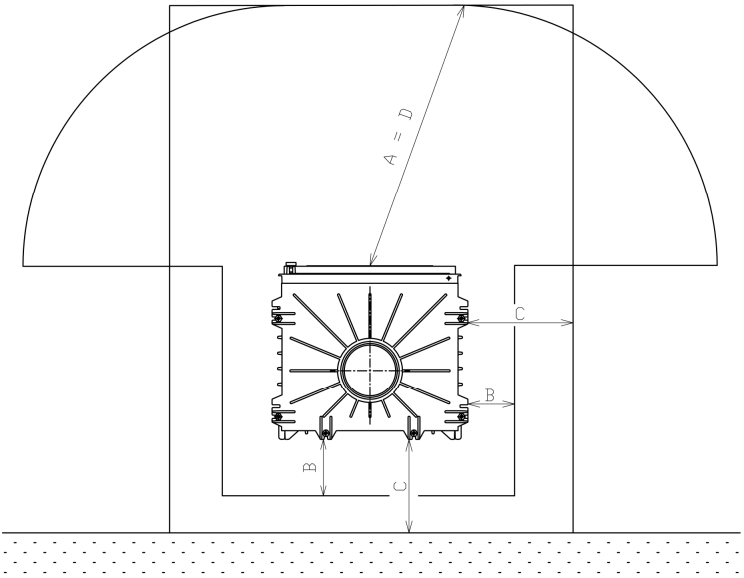
12.2 Утилизация топки

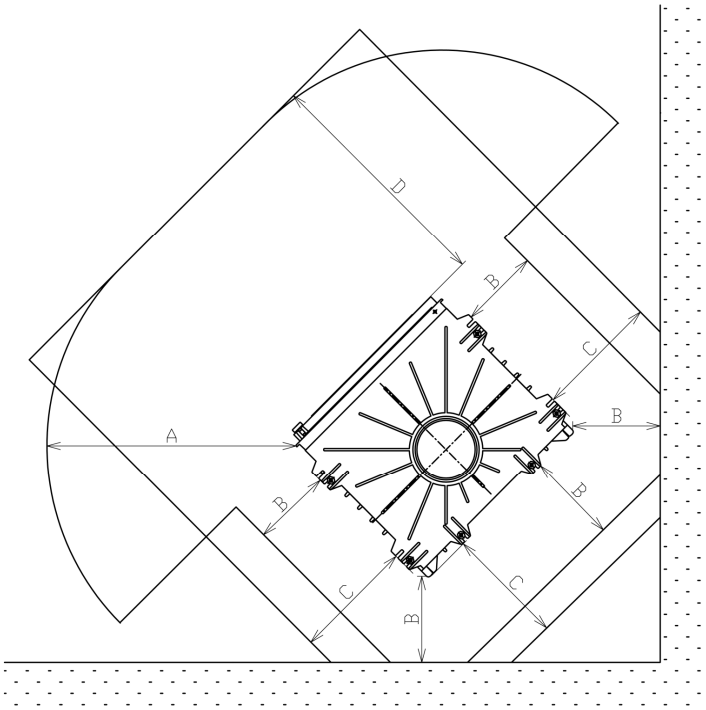
В случае утилизации топки футеровку, стекло и уплотнения выбрасывают в бытовой мусор. Остальную часть топки, т.е. металлический корпус и металлическую облицовку вместе с чугунными деталями, можно сдать в пункт приема металлолома.

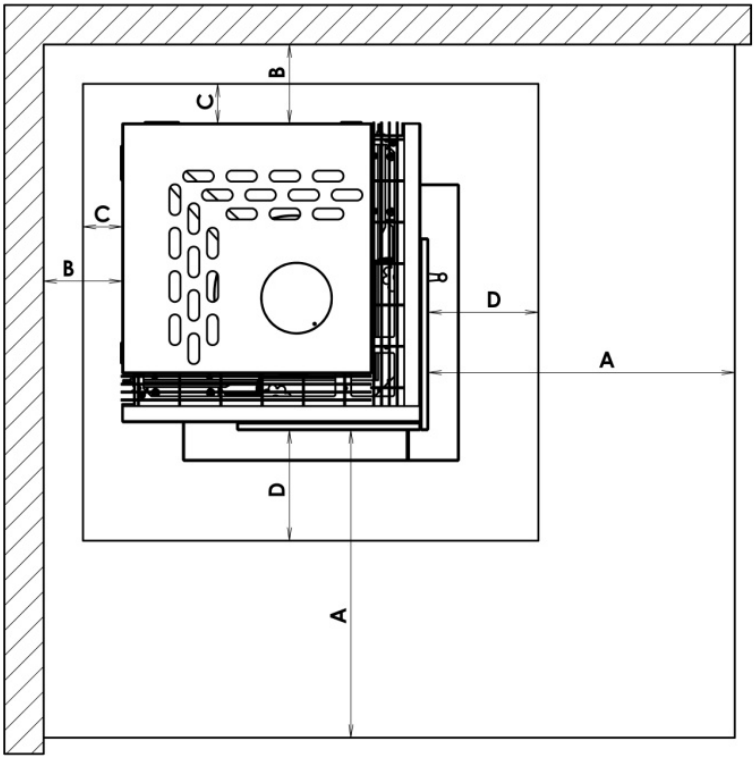
13 ПРИЛОЖЕНИЯ

13.1 Отступные расстояния и размер защитного основания
13.2 Замена дымохода
13.3 Инструкции по чистке рассекателей
13.4 Принципиальная схема подключения водяного теплообменника
13.5 Обслуживание петель и механизмов закрывания
Технический паспорт соответствующего типа топки (отдельное приложение)

13.1 Отступные расстояния и размер защитного основания перед облицовкой топки

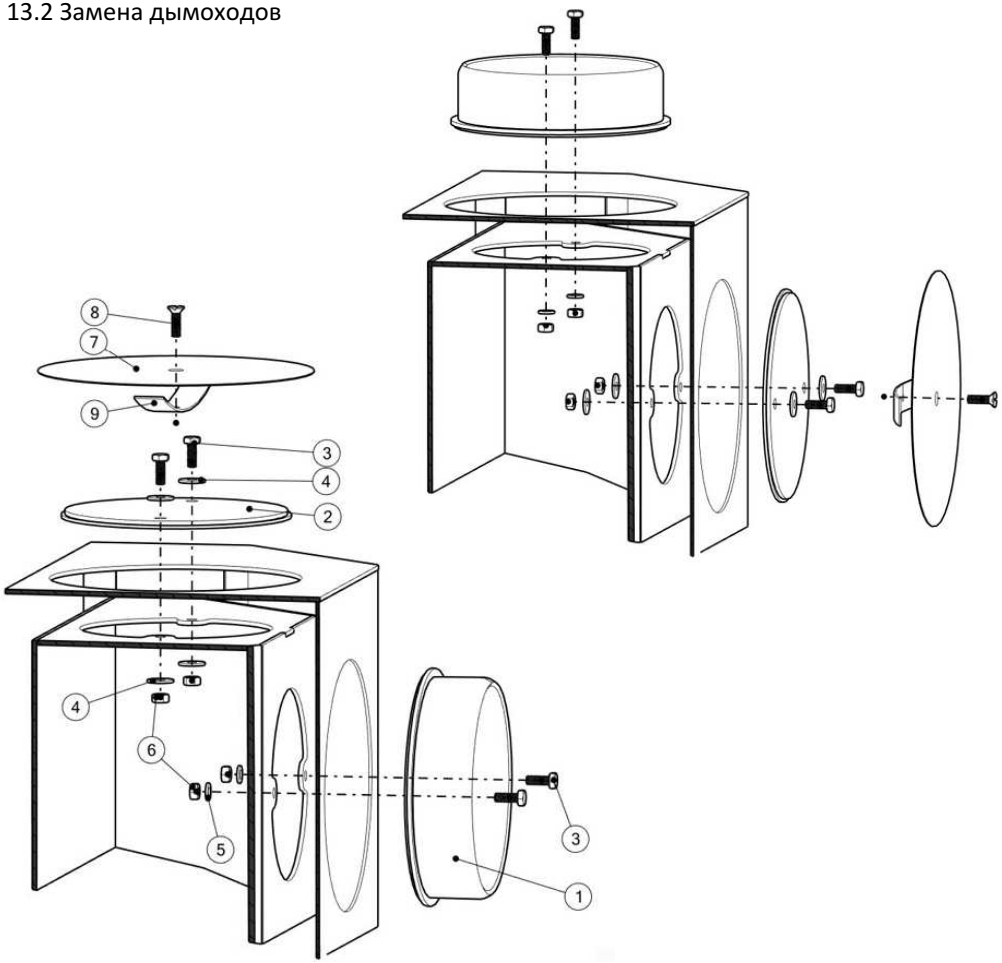






Минимальные отступные расстояния от горючих материалов	A ≥ см. Технический паспорт
	B ≥ см. Технический паспорт
Минимальный размер защитного основания	C ≥ 400mm
	D ≥ 800mm

13.2 Замена дымоходов



1. ПАТРУБОК ДЫМОХОДА D150
2. ЗАГЛУШКА ДЫМОХОДА
3. ВИНТ М6х16 – 4 шт.
4. ШАЙБА 6 ПЛ. КР. БОЛЬШАЯ – 4 шт.
5. ШАЙБА А 6,4 (М6) – 2 шт.
6. ГАЙКА М6 – 4 шт.
7. ЛИСТ КРЫШКИ ДЫМОХОДА
8. ВИНТ КРЫШКИ ДЫМОХОДА
9. ДЕРЖАТЕЛЬ КРЫШКИ ДЫМОХОДА

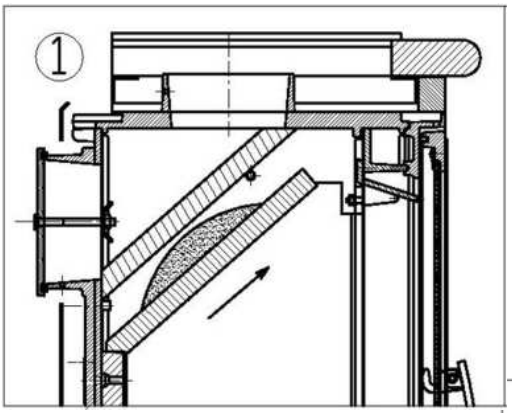
13.3 Инструкции по чистке рассекателей

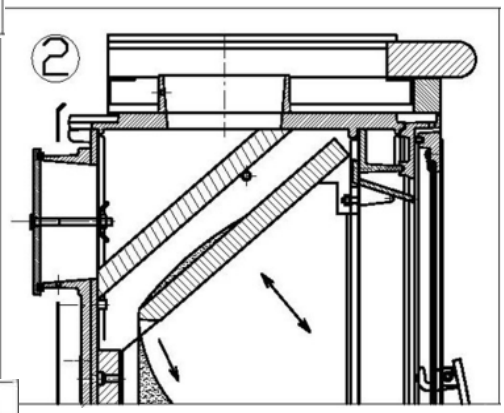
При длительном использовании каминных топок с индексом «K», «K I.» и «L» может происходить загрязнение пространства между вермикулитовыми (керамическими) рассекателями над топкой. Топка тогда имеет плохую тягу и плохо отапливает. Поэтому необходимо это пространство регулярно, то есть не реже одного раза в 6 месяцев, чистить. Порядок чистки см. на схеме.

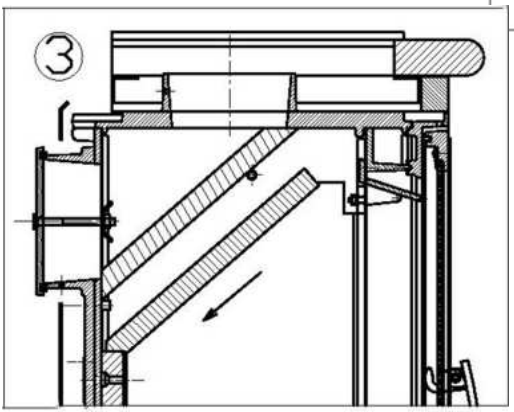
(1) Сдвинуть нижний вермикулитовый (керамический) рассекатель вверх

(2) Осторожным постукиванием освободить загрязнения над рассекателем, они упадут в топку

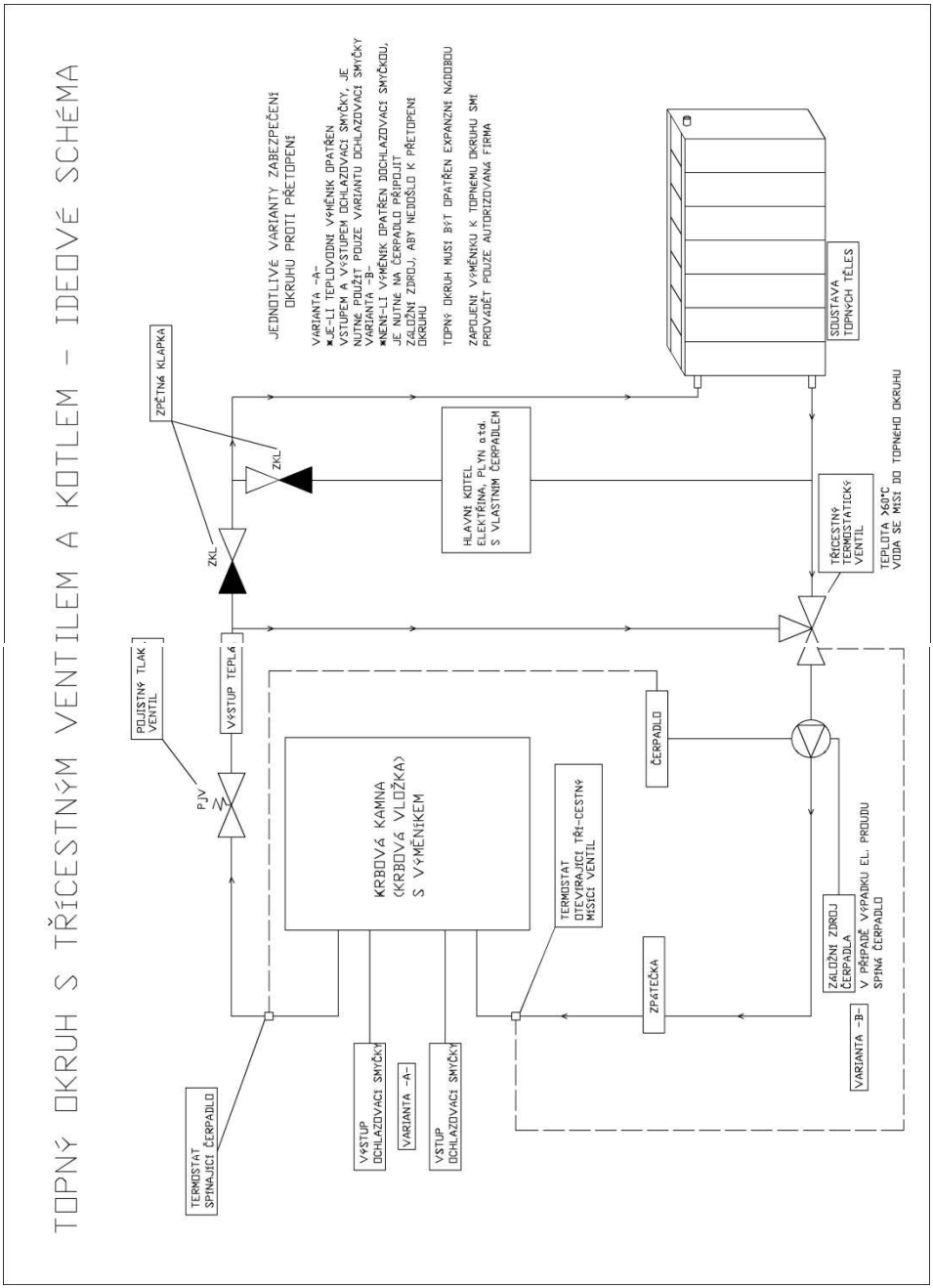
(3) Вернуть нижний вермикулитовый (керамический) рассекатель обратно



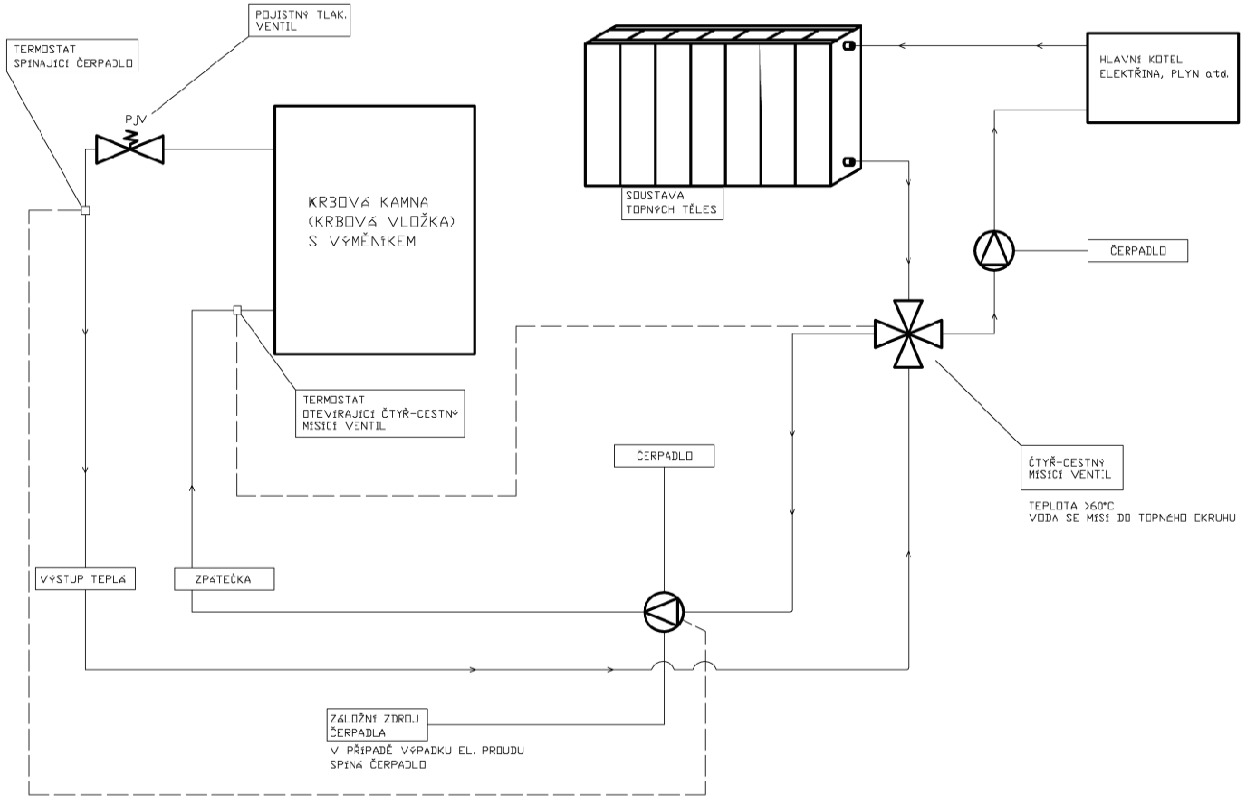




13.4 Принципиальная схема подключения водяного теплообменника



TOPNÝ OKRUH S ČTYŘCESTNÝM VENTILEM A KOTLEM – IDEOVÉ SCHÉMA

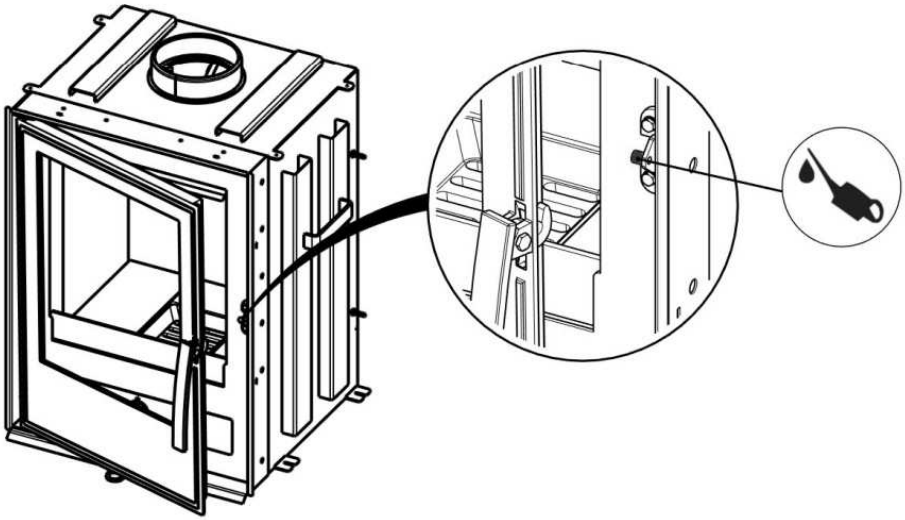


13.5 Údržba pantů a mechanismů zavírání

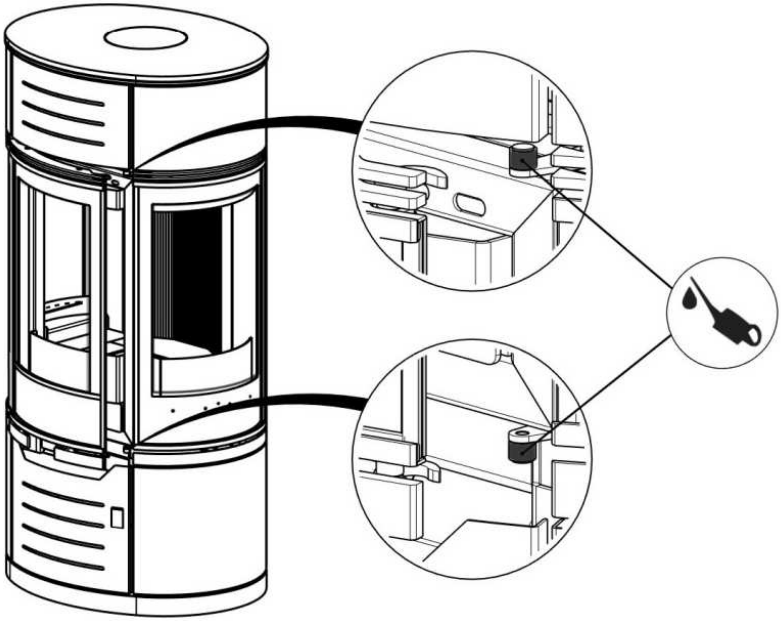
Je nutné 1x za dva měsíce nebo dle potřeby (záleží na četnosti topení) namazat třecí plochy na kamnech (viz ilustrace níže). Mazivo musí být odolné vůči vysokým teplotám. Výrobce doporučuje měděnou mazací pastu či sprej Förch S 425.

Mazání mechanismů zavírání:

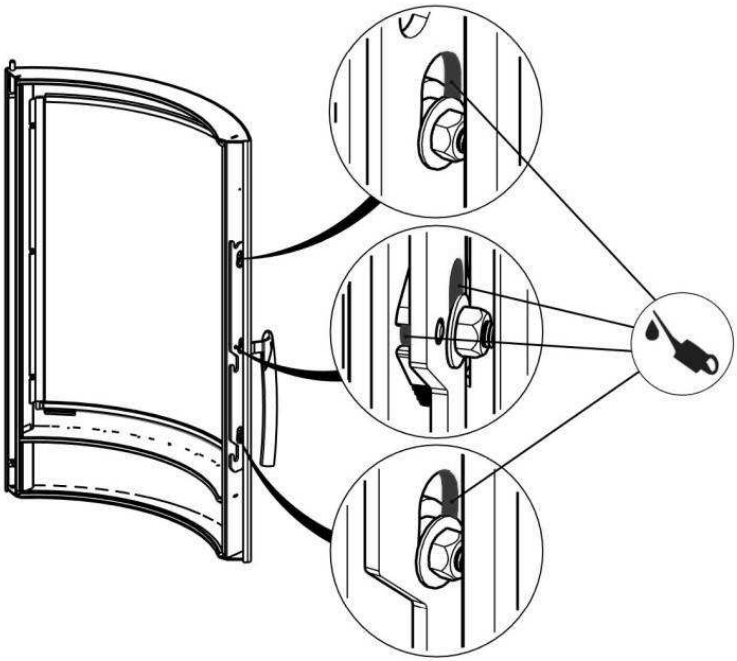
Varianta A



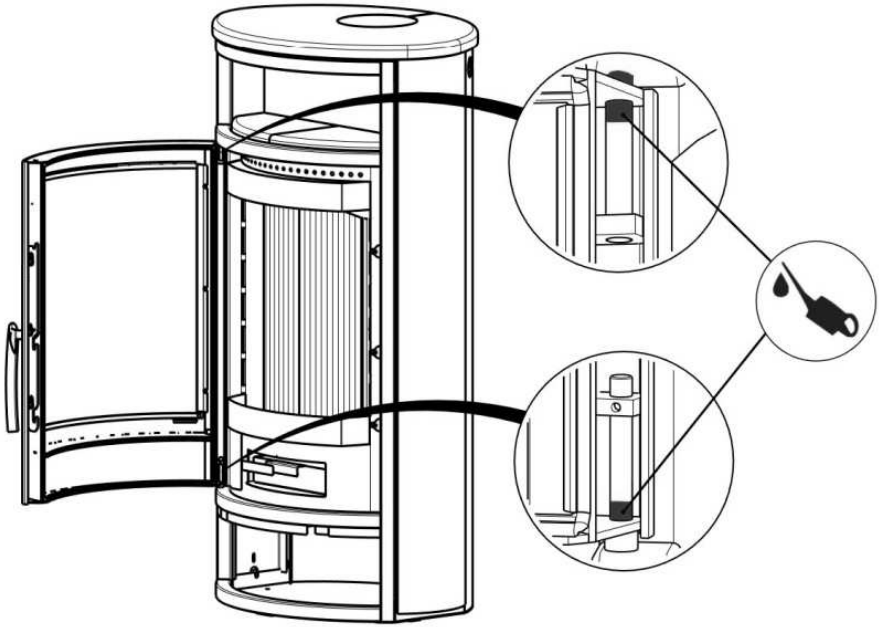
Varianta B



Varianta C



Mazání pantů: (čep mazat v místě třecích ploch s pantem)





www.abx.cz

SERVIS:

ABX, společnost s r.o.
Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk
tel. +420 412 372 147, fax +420 412 375 113
e-mail: reklamace@abx.cz

VI III/2025 / CZ č. 3